

have not yet been distributed as certain formalities, namely, the amendment of the local P.W.S.R. Fund Trust deeds remain to be completed.

SHRIMATI MAYA DEVI CHETTRY: May I know, Sir, the total amount of the Military Service Post War Reconstruction Fund and the basis on which this amount has been divided amongst the various States in India and Nepal?

SARDAR S. S. MAJITHIA: I have not got the figures here, Sir, but so far as I remember, I think it is worked out at the rate of one rupee per recruit who is sent for colour service.

SHRIMATI MAYA DEVI CHETTRY: Is it a fact that the Gorkha Ex-Servicemen settlers in various States have been denied the benefits of the local Post War Reconstruction Fund?

SARDAR S. S. MAJITHIA: That did come to our notice in the case of a couple of States but that matter has been taken up with those two States and I am quite sure that that will not happen again.

SHRIMATI MAYA DEVI CHETTRY: May I know, Sir, the names of the States and the reasons for denying such benefits to the Gorkha Ex-Servicemen only?

SARDAR S. S. MAJITHIA: Sir, this happened as a result of a mis-understanding, or, you may call it a mis-interpretation of rules; they are being brought to the notice of the States and, as I said, I am quite sure that they will fall in line with the general rules and that these Gorkhas will not be debarred from getting the benefits.

SHRIMATI MAYA DEVI CHETTRY: Is it a fact, Sir, that the sum of rupees ten lakhs released from Nepal's share in the Post War Reconstruction Fund is an additional allotment for these Gorkha Ex-Servicemen's welfare fund?

SARDAR S. S. MAJITHIA: Unfortunately the hon. Member is referring to a question which is being

dealt with by the Ministry of External Affairs. Our relations with Nepal are governed by that Ministry.

SHRIMATI VIOLET ALVA: Are there no liaison officers to keep up the contact between these Gorkha Ex-Servicemen and the Government?

SARDAR S. S. MAJITHIA: No, there are no liaison officers, and what is more, they are not needed because we have got the Soldiers', Sailors' and Airmen's Service Board which is already looking after their interests.

HINDI OR REGIONAL LANGUAGE AS MEDIUM OF INSTRUCTION

*251. SHRI D. NARAYAN: Will the Minister for EDUCATION be pleased to state:

(a) the names of the centrally governed Universities which have introduced Hindi or the regional language as the medium of instruction in Arts;

(b) the stage up to which it is introduced; and

(c) whether Government have formulated any scheme in this matter for these universities?

THE PARLIAMENTARY SECRETARY TO THE MINISTER FOR EDUCATION (DR K. L. SHRIMALI): (a) Banaras Hindu University.

(b) Up to B. A., B Com. and Inter Science

(c) No, Sir.

श्री० डॉ० नारायण : दूसरी जो सेंट्रल युनिवर्सिटिया हैं उनमें अभी तक यह क्यों नहीं जारी किया गया ?

†[SHRI D. NARAYAN: Why has it not been introduced in other centrally governed universities so far?]

डा० के० एल० श्रीमाली : मैं माननीय मंत्री महोदय को यह बताना चाहता

†English translation.

हूँ कि हमारे जो विश्वविद्यालय हैं वे स्वतन्त्र हैं और उनके पाठ्यक्रम वगैरह के लिए हम नियम नहीं बनाते ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: I wish to tell the hon. Member that our universities are autonomous bodies and we do not formulate rules for their courses of study, etc.]

श्री डी० नारायण : क्या आपने सरकार की तरफ से उनको कोई हिदायत की है कि इतने वर्षों में यह हो जाना चाहिये ?

†[SHRI D. NARAYAN: Have you, on behalf of the Government, given them the direction that it should be done in a specified number of years?]

डा० के० एल० श्रीमाली : जी नहीं । जैसा मैं ने आपसे निवेदन किया, यह काम हमारा नहीं है कि हम विश्वविद्यालयों को हिदायत करें । विश्वविद्यालय स्वतन्त्र हैं । वे खुद अपने पाठ्यक्रम बनाते हैं ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: No, Sir. As I said, it is not our job to give directions to the universities. The universities are autonomous bodies; they prescribe their own courses of study.]

श्री डी० नारायण : क्या गवर्नमेंट इस तरह की हिदायत नहीं कर सकती जब कि गवर्नमेंट को सारे देश में १५ वर्ष के अन्दर हिन्दी को कायम करना है ?

†[SHRI D. NARAYAN: Cannot the Government give such directions, when the Government have to establish Hindi throughout the country within 15 years?]

डा० के० एल० श्रीमाली : मेम्बर महोदय को यह मालूम है कि कुछ अर्सा पहले गवर्नमेंट ने एक युनिवर्सिटी एजुकेशन कमिशन कायम किया था और उसकी यह राय थी कि

विश्वविद्यालयों में हिन्दी या स्थानीय भाषा (रीजनल लैंग्वेज) शिक्षा का माध्यम होना चाहिए । लेकिन यह मसला सरकार के लिए तय करने का नहीं है, यह मसला तो विश्वविद्यालयों को ही तय करना होगा क्योंकि विश्वविद्यालय स्वतन्त्र हैं और वे स्वयं अपना पाठ्यक्रम (कोर्स) बनाते हैं ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: The hon. Member is aware that some time back Government had appointed a University Education Commission which had recommended that Hindi or the regional language should be the medium of instruction in the Universities. However, this is not a matter to be settled by the Government. It will have to be decided upon by the universities themselves because the universities are autonomous bodies and they prescribe their own courses of study.]

श्री डी० नारायण : क्या मैं यह जान सकता हूँ कि हिन्दुस्तान की कौन कौन सी युनिवर्सिटीज ने हिन्दी या रीजनल लैंग्वेज को मीडियम आफ इंस्ट्रक्शन करके स्वीकृत किया है ?

†[SHRI D. NARAYAN: May I know which universities in India have adopted Hindi or the regional language as the medium of instruction?]

डा० के० एल० श्रीमाली : सब युनिवर्सिटीज की इत्तिला मेरे पास नहीं है लेकिन जहां तक मुझे मालूम है कुछ विश्वविद्यालयों ने इस तरफ़ क़दम उठाया है । बनारस हिन्दू युनिवर्सिटी के अलावा शायद नागपुर ने बी० ए० स्टेज तक शिक्षा का माध्यम हिन्दी कर दिया है । और भी कुछ विश्वविद्यालय हैं लेकिन उनकी पूरी इत्तिला मेरे पास नहीं है ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: I do not have information regarding all the universities, but so far as I know,

some universities have taken steps in this direction. Besides the Banaras Hindu University, probably, Nagpur has also adopted the Hindi medium up to the B.A. stage. There are some more universities as well, but I do not have full information about them with me.]

श्री डी० नारायण : क्या मैं यह दर्याफ्त कर सकता हूँ कि इस मामले में युनिवर्सिटीज के रास्ते में कौन सी दिक्कतें पेश आ रही हैं ?

†[SHRI D. NARAYAN: May I ask what difficulties are experienced by the universities in this connection?]

डा० के० एल० श्रीमाली : मैं मेम्बर महोदय को बताना चाहता हूँ कि सब केन्द्रीय विश्वविद्यालय कुछ न कुछ हद तक इस तरफ कदम उठा रहे हैं। अलीगढ़ युनिवर्सिटी ने अभी तक हिन्दी को माध्यम नहीं किया है लेकिन उन्होंने सब अंडरग्रेजुएट विद्यार्थियों के लिए हिन्दी को एक अनिवार्य (कम्पलसरी) विषय कर दिया है। इसी तरह दिल्ली युनिवर्सिटी में भी अंग्रेजी ही माध्यम है लेकिन युनिवर्सिटी की एकेडेमिक काउंसिल ने एक कमेटी नियुक्त की है और उसने यह विचार किया है कि हिन्दी को माध्यम किस तरह से किया जा सकता है। एक कमेटी उन्होंने और भी नियुक्त की है जो कि विज्ञान तथा अन्य विषयों की पुस्तकों का तर्जुमा करेगी। इसी तरह से सब विश्वविद्यालय हिन्दी को मीडियम आफ इंस्ट्रक्शन बनाने के लिये कुछ न कुछ कदम उठा रहे हैं लेकिन यह मसला ऐसा है जो कि जल्दी में नहीं किया जा सकता।

†[DR. K. L. SHRIMALI: I wish to inform the hon. Member that all the central universities are, to a greater or smaller extent, taking steps in this direction. The Aligarh University has not yet made Hindi as the medium,

but it has made Hindi a compulsory subject for all undergraduate students. Similarly, in the Delhi University as well, English is the medium of instruction, but the University Academic Council has appointed a committee which has considered how to adopt Hindi as the medium. It has also appointed another committee which would translate books on science and other subjects. Similarly, all the universities are taking some steps towards making Hindi the medium of instruction. But it is a thing which cannot be hustled through.]

श्री डी० नारायण : यह कहाँ तक सच है कि पब्लिक सर्विस कमीशन के इम्तिहान अक्सर अंग्रेजी में ही होते हैं और वहाँ हिन्दी में किसी तरह की पूछ ताछ न होने की वजह से और हिन्दी में कोई परीक्षा न होने की वजह से ही युनिवर्सिटीज भी अपने यहाँ हिन्दी में पढ़ाई का काम नहीं करना चाहती ?

†[SHRI D. NARAYAN: How far is it true that the Public Service Commission holds its examinations mostly in English and since it holds no interviews or examinations in Hindi the universities also do not wish to conduct their teaching in Hindi?]

डा० के० एल० श्रीमाली : इसकी इत्तिला मेरे पास नहीं है।

†[DR. K. L. SHRIMALI: I have no information about it.]

पंडित एस० दुबे : क्या यह बात सही है कि नागपुर युनिवर्सिटी ने यद्यपि हिन्दी को मीडियम आफ इंस्ट्रक्शन रखा है तो भी वहाँ पर जो सेकेंडरी एजुकेशन बोर्ड है उसने हिन्दी को मानने से इन्कार कर दिया और यह कहा कि अंग्रेजी को ही चलाया जाय ?

†[PANDIT S. DUBE: Is it a fact that, although the Nagpur University has adopted Hindi as the medium of instruction, the Secondary Education

Board there has declined to accept Hindi and has asked them to continue English?]

डा० के० एस० श्रीमाली: आप इस मामले को मध्यप्रदेश गवर्नमेंट से पूछिये । हमारे पास इसकी कोई इत्तिला नहीं है ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: This matter may be referred to the Madhya Pradesh Government. We have no information on it.]

MR. CHAIRMAN: We are talking about the centrally governed universities.

डा० डब्लू० एस० बार्लिंगे: यद्यपि यह बात ठीक है कि सरकार हिदायत नहीं दे सकती, फिर भी क्या सरकार अपनी इच्छा भी नहीं प्रकट कर सकती कि चूंकि राष्ट्र-भाषा हिन्दी है, इसलिए उसमें शिक्षा दी जाय ?

†[DR. W. S. BARLINGAY: Although it is true that the Government cannot give directions, yet cannot the Government even express its wish that since Hindi is the national language, instruction should be given in this language?]

DR. K. L. SHRIMALI: I have already explained the position, Sir. As far as the Central Government is concerned, it is in agreement with the recommendations of the University Education Commission which had recommended that Hindi or the regional language should be the medium of instruction; but the Government has no intention of prescribing rules or courses of studies for the universities.

श्री आर० यु० अग्निभोज: क्या सरकार को इस बात की कल्पना है कि जब १० साल के बाद भारतवर्ष की सब सरकारों का काम राष्ट्रभाषा में ही चलाया जाना लगेगा तब सरकार के कार्य को चलाने के

लिए लोग कहा से आयेगे, यदि अभी से ही युनिवर्सिटियों में राष्ट्र भाषा नहीं पढ़ाई जाती और उसमें ही शिक्षा नहीं दी जाती ?

†[SHRI R. U. AGNIBHOJ: Have the Government any idea wherefrom the people will come to man the Government when 10 years hence all the Governments in India will perform their work in the national language only, if the universities do not teach the national language from now and do not adopt it as the medium of instruction?]

डा० के० एल० श्रीमाली: जहां तक सरकार का ताल्लुक है उसने इस सम्बन्ध में कदम उठाये हैं और उसने एक बोर्ड भी नियुक्त किया है जो कि वैज्ञानिक और टेक्निकल शब्दावली का तर्जुमा कर रहा है ।

†[DR. K. L. SHRIMALI: So far as the Government are concerned, they have taken necessary steps in this direction. They have also appointed a Board which is translating all scientific and technical terms.]

SHRI H. P. SAKSENA: Are the Government satisfied with the pace of progress of Hindi in the universities?

HON. MEMBERS: 'Hindi', 'Hindi'.

MR. CHAIRMAN: Order, order.

श्री एच० पी० सक्सेना: क्या गवर्नमेंट उस तरक्की से मुतमईन है, उसको संतोष है, जो कि हिन्दी के प्रचार में आज युनिवर्सिटियों के द्वारा की जा रही है ?

†[SHRI H. P. SAKSENA: Are the Government satisfied with the present pace of progress of the propagation of Hindi by the universities?]

डा० के० एल० श्रीमाली: जी नहीं, गवर्नमेंट को बिल्कुल संतोष नहीं है लेकिन

में यह निवेदन कर चुका हूं कि वह इस मामले में कोई दखल नहीं देना चाहती है। यह बड़ा खतरनाक होगा अगर युनिवर्सिटीज़ के मामले में इस तरह का दखल दिया जाय।

†[DR. K. L. SHRIMALI: No, Sir, Government are not at all satisfied but I have stated that Government have no intention of interfering in this matter. It would be dangerous if they interfere in university matters in this way.]

MR. CHAIRMAN: Mr. Dhage.

श्री एच० पी० सक्सेना : मान्यवर मन्त्री ने फरमाया कि गवर्नमेंट संतुष्ट नहीं है, तो क्या उसका यह फ़र्ज़ नहीं है

†[SHRI H. P. SAKSENA: The hon. Minister stated that Government are not satisfied; then is it not their duty.....

SHRI V. K. DHAGE: Sir, the Parliamentary Secretary said that the universities are autonomous and that the central universities would follow their own courses. Am I to understand that this will be the thing followed with regard to the universities that are to be taken over by the Centre hereafter?

DR. K. L. SHRIMALI: The central universities as well as the other universities are autonomous bodies and they have the freedom to prescribe courses of studies. Government have no intention of interfering with the courses.

BOOKS AND PERIODICALS FOR THE CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

*252. SHRI P. V. KANE: Will the Minister for Education be pleased to state the sums allocated for the purchase of books and periodicals for the Central Archaeological Library during the last three years?

THE PARLIAMENTARY SECRETARY TO THE MINISTER FOR EDUCATION (DR. K. L. SHRIMALI):

	Rs.
1950-51	.. 6,500
1951-52	.. 6,800
1952-53	.. 6,900

SHRI P. V. KANE: Will the hon. Minister tell us the total number of books in the library?

DR. K. L. SHRIMALI: The total number of books and periodicals in stock in the library on the 28th February, 1954, was 40,175.

SHRI P. V. KANE: May I know the budget amounts for these three years?

DR. K. L. SHRIMALI: Every year we make a provision of Rs. 5,000, but as the hon. Member would see, we have been able to spend little more than the budget provision.

SHRI P. V. KANE: I am asking the total budget for the whole of the Archaeological Department.

DR. K. L. SHRIMALI: I cannot give just now the figures for the whole department.

SHRI P. V. KANE: Will the Government see that the present Archaeological Library is housed in a better place? I am going there on so many days and I find there is no proper provision for sitting.

DR. K. L. SHRIMALI: We are now short of accommodation and as soon as the position improves we will try to provide better accommodation for the Library.

SHRI R. P. N. SINHA: Is it also its function to secure manuscripts of valuable old books against payment?

DR. K. L. SHRIMALI: Yes, Sir, whenever a new manuscript comes to the notice of the Government we do acquire that manuscript.